

《外语教学与文化》

图书基本信息

书名：《外语教学与文化》

13位ISBN编号：9787811185614

10位ISBN编号：781118561X

出版时间：2009-12

出版社：上海大学出版社

页数：605

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com

前言

《外语教学与文化》第六辑有点横空出世的味道。第五辑原为告别卷，编委会在历经五载的探索与实践，感觉它继续存在的意义不大。有感于整体的学术浮躁氛围，《外语教学与文化》在创办之初即明确了自己的原则和宗旨：沉潜学问，磨砺思想，为年轻一代学人提供一方交流平台。置身一个思想虚胖、文字泛滥的时代，我们认为，任何一个文化机构、组织、小团体，乃至个体的学人，都有责任恪守真诚的学术品格和严谨的治学之道。值得骄傲的是，我们无愧于自己的宗旨，《外语教学与文化》始终是真诚而热忱的，它始终在权衡自身作为交流园地价值，它在多大程度上实现了自身的预设，它的原则是，绝不可以沦落为消费社会的典型物——垃圾。文学评论家耿占春在《沙丘上的卜辞》里写道，“挥霍成为消费主义的美德……语言似乎提前进入了各取所需的社会，并使垃圾在我们身边难堪地堆积蔓延。也许我们不是毁于匮乏，而是葬身于垃圾”；它也是美国当代作家唐·德里罗在他多部小说中敏锐地捕捉到的时代象征物，是“日常生活的另外一个名字”。拒绝成为垃圾，这是我们这本卑微而真诚的刊物所坚守的底线。第五辑推出后，编委会发现稿件来源有过于单一、交流层面窄化的倾向，经集体讨论后，决定暂时划上一个休止符，至于何时复刊，我们并没有预设，一切交给光阴来酝酿，如麦子等待秋收的阳光，而美酒依赖于光阴的发酵。然而，无心插柳柳成荫，《外语教学与文化》第六辑的推出得益于一场盛大的学术节活动。

《外语教学与文化》

内容概要

《外语教学与文化(6)》站在了一个新的高度上，它集中展示了学院以青年博士、副教授为中坚的科研力量，它是一次漂亮的阅兵，它标志我们已达到的和我们可能达到的界标。这里有学术最前沿的关注，这里，我们看到理论的深度与文本解读的功力，这里，也不乏宏阔而可贵的探索，这里，也体现出了学术研究的现实意义。

初冬的阳光里，新一辑的文稿犹散发着香樟树的清香，它以纸张和油墨的形式保存了一个丰美的夏季，那些激情、那些闪电的灵感，那回眸一笑的体悟，那青涩而专注的目光，那些起飞的梦想与从容的积淀，都封存在这里了，它是一种记忆，一份缅怀，更是一个驿站，通向更远的远方。

书籍目录

语言学篇英语读写结合写作任务的外推力效度验证——基于广东省英语高考读写任务的实证研究培养学生思辨能力在英语阅读教学中的重要性语言习得涌现观评述加强非语言因素对英语写作影响的认识概念隐喻理论指导下的词汇教学——以基础英语课程用书《综合教程》为例“一十量言司”在中日文运用上的异同外语教学研究“后方法”视角学生的焦虑感与听力教学PMP强化训练对大学英语教学的启示认知语言学的儿童语言习得观认知隐喻视角下的英汉饮食习语日语汉语外来词的跨文化语言学解读直接面试型与半直接计算机口语考试信度对比研究指示和照应关系再议大学英语词汇教学探讨对“学生中心—教师辅助”教学模式下第五代大学英语教材建设的思考日本人的“内”、“外”意识在语言、行为中的反映析Adventures of Huckleberry Finn中的七种方言“廢語”的语言学意义——以20世纪90年代以来日本的废词研究为例形式体言“圭圭”的用法implicit的辨析——浅议会话含义理论与关联理论中的implicit表示所有的“あゐ”和“持っている”在使用上的异同教学篇浅谈外语专业学生创造力的培养大学英语文化教学的途径——谈跨文化交际能力的培养浅谈商务英语教学中文化差异的导入大学经济、贸易专业英语课程设置初探典型语篇的文体分析与英语写作教学英语语体分类及其对英语教学的启示论预制语块在英文教学中的重要性Critique of a Published Research Study--Teaching vocabulary through code-mixing in language teaching也谈双语教学新世纪大学英语系列教材“综合教程”评析汉语和韩语特殊疑问句的形态研究疑问代词、疑问副词在复合句中的作用将语言和学科内容结合于知识框架——加拿大知识框架理论及其对我国外语教学的启示英语移就修辞格的语用探析开放式法语网络学习平台设计模式非英语专业学生商务英语需求实证分析与思考电子词典的类型、特点和发展趋势英文写作中句式多样性刍论基于网络平台的大学英语自主学习调查互动教学法在法语课堂上的运用A Contrastive Study of the Passive Voice in English and in Chinese促进学习者自主性的大学英语课程设计——以上海商学院为例中介语中的错误阶段对于双语教育的启示大学生英语学习动机调查分析及教学策略研究如何趋利避害充分发挥基于计算机和课堂的英语教学模式的优势日本語教育におけるコミュニケーション・アプローチに関する一考察教师评语与学生英语作文修改的相关性调查研究第二语言习得中的偏误分析文学篇The Struggle of Modern Man: A Symbol in The White Peacock吉尔曼女权主义乌托邦思想概论浅析岩井电影作品中的“青春”情结文学与环境：跨学科的中西对话——“文学与环境国际学术研讨会”述评合成动词中后项动词的文法化——以“～こむ”为例看文法化过程及验证《小世界》的思想力量——读戴维·洛奇的《小世界》《放浪记》流行符号探微——细读林芙美子《放浪记》传达优美与忧伤——对王道乾《情人》译本的分析近世日本の儒教と天皇制——俊期水戸学を中心に关于戏剧文学这一文学体裁的若干思考《白鲸》及其作者的宗教伦理观分析阿特伍德的生态理想：回归自然探究人性的实验——小议霍桑短篇故事《海德格尔医生的实验》翻译篇A Brief Analysis of The Earliest Known Chinese Translation of English Poems Should be Miltons “On His Blindness” 日中同形語における対 辞典の記述の問題关联理论视角下的口译过程和口译策略戏剧译介与英国戏剧文学的重构从口译模式出发，探讨口译教学训练中日本の忌み言葉の考察清末民初的侦探小说翻译热潮：原因、接受和影响高校实用翻译人才培养的问题及对策试论《红楼梦》英译本对人物视角的传译金融产品文本的术语特征及其翻译论口译接受者对口译进程的影响大学英语课程中的口译教学中国古诗英译中动词的锤炼

众所周知，由于历史上的原因，中国的外语教学走过弯路，起步晚，水平低，借鉴、学习他人的经验就不可避免。科学无国界，采取“拿来主义”也无可非议。但是如果不看情况，不分场合，生搬硬套，照猫画虎，往往会弄巧成拙。外国的一些教学法曾被渲染得花好稻好，但却没能在中国真正生根开花。如对于交际法的看法，我们就不能走极端。有些交际法的倡导者和拥护者在强调交际法的重要性时常说的一句话就是，语言不仅仅是由语言知识构成的，语言交际能力的培养更为重要。分析一下这种观点，就可以发现它蕴含了一个逻辑，即它的预设前提，是学习者已经掌握了所学语言的知识。在英语为外语的中国，对大部分初学者而言这个先决条件是子虚乌有，根本不存在的。因此交际法虽然一直被人看好，但却很难在中国基础英语教学中真正普及。倒是一些包含交际法教学手段和传统教学手段的综合式教学法效果更好，更受人欢迎。这说明交际法的实施首先应当考虑学习者的水平，其次是要考虑教学目的和内容等综合因素。我们注意到一些土生土长的教学法或教学方法却在各地中学受到了欢迎，如上海的“张思中教学法”、吉林的“四位一体”教学法、北京的“三位一体”教学法、山东的“二十四字整体教学法”等等（胡春洞、包天仁，2002）。“土”教学法在我国遍地开花，也从一个侧面说明了国人对“洋”教学法有失去信心和耐心的倾向。那么为什么国外的教学法大都在中国“水土不服”呢？关键在于中国的汉语和文化同西方语言、文化差异相当大，中国人在外语学习中的心理活动有许多自己的特点。另外，英语、日语、法语等语言在我国都是外语教学，而不是第二语言教学。因此针对二语习得的教学法不能照抄照搬。我们在借鉴国外外语教学经验时应注意这些问题。

2.3 教师作用的再认识 20世纪80年代以来，外语教学理论与实践的研究逐渐将重心转移到学习者，教和学的双边活动也越来越强调“以学生为中心”的原则。重视学习者研究当然可以有效地纠正传统教学中以教师为中心，忽视学生的主观能动性和创造性的倾向。

《外语教学与文化》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com